



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 15 août 2007**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 27 juin 2007, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 4 juillet 2007, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 11 juillet 2007, à 9 h

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Recommander l'adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal du 27 août 2007

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Recommander l'adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil d'agglomération du 30 août 2007

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1070660009

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'achat de toiles protectrices pour le revêtement de sol de la salle omnisports du complexe sportif Claude-Robillard (0095) - Approx. 100 000 \$ - Contrat 11962

Appel d'offres public

CE Affaires corporatives , Direction des technologies de l'information - 1070998002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour le support et la maintenance de l'infrastructure de radiocommunication véhiculaire et des ordinateurs véhiculaires du système de gestion des interventions du Service sécurité incendie de Montréal pour une période de 60 mois - coût estimé 3 500 000 \$

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1071354006

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation de travaux au système de chauffage de la caserne 16 située au 1037, rue Rachel Est (0300), soit le remplacement des chaudières. Ce projet est estimé à 170 000,00 \$.

Appel d'offres public

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums nature de Montréal - 1070186001

Autoriser le lancement de l'appel d'offres public pour l'achat des luminaires D.E.L. pour le projet d'éclairage dans les écosystèmes du Biodôme de Montréal - 300,000 \$ approximativement

Appel d'offres public

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1070190004

Autoriser la Division de la production et de l'expertise arboricole du Service du développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle en collaboration avec la Direction de l'approvisionnement à procéder au lancement d'un appel de candidatures pour élaborer une liste de fournisseurs en végétaux qualifiés.

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1074710001

Autoriser un appel d'offres public pour les travaux d'interception et de récupération des résurgences d'hydrocarbures au fleuve pour l'année 2007-2008 au site de l'ancien Adacport - Budget prévu de 130 000 \$

Territoire(s) concerné(s) : Le Sud-Ouest
District(s) : Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1071570005

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution de travaux de rénovation du poste électrique de l'île Notre-Dame (bât.# 1485) - Approx. 4 150 000,00 \$ - Contrat 12249

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1071354005

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation de travaux au Quartier général du Service de la sécurité incendie de Montréal (SIM) situé au 4040, avenue du Parc, dans le cadre du remplacement du système de gestion des interventions de la salle des communications, pour un montant estimé à 495 000,00 \$.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Affaires corporatives , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1073945001

RASOP - Conclure avec Les machineries Tenco (CDN) ltée une entente-cadre d'une durée de 4 ans pour la fourniture sur demande de souffleuses à neige portée, d'une capacité de 1850 tonnes US/heure, conçu pour être accouplée à une chargeuse, suite à l'appel d'offres public n° 06-10249 (3 soum.) et autoriser une dépense de 297 080 \$ pour la fourniture d'une souffleuses à neige portée chez ce fournisseur ainsi que la fourniture d'une chargeuse articulée avec godet de 3 VC à même le contrat -cadre (réf. CM07 0055 du 1er mars 2007) octroyé à l'entreprise "Longus Équipement inc." pour les besoins de l'inventaire de la Direction du matériel roulant et des ateliers.

Projet : Mise en oeuvre de la RASOP

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1072773002

Octroyer des contrats aux fournisseurs des systèmes informatiques de traitement des appels du 9-1-1 et de la police (Compagnies Northrop Grunmann et Positron) afin d'effectuer des modifications à leurs systèmes pour procéder à l'Unification des centres de communications et des systèmes, et ainsi, éviter la répétition inutile, par les citoyens, des renseignements transmis lors d'un appel d'urgence, le tout permettant également une amélioration du temps-réponse. Autoriser une dépense nette totale de 798,070\$ à cette fin.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Affaires corporatives , Direction des technologies de l'information - 1073222001

Autoriser l'octroi du contrat de maintenance des équipements et des logiciels du système de Galerie de Photos du SPVM à la firme Excellium Technologies Inc. pour un montant de 75,428.48\$ après taxes, fournisseur unique et seul représentant autorisé à assurer le service du logiciel Unidac que possède le SPVM.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Direction du système intégré de Montréal , Direction - 1070697004

Approuver l'addenda au contrat avec la firme Oracle Corporation Canada inc. et autoriser une dépense additionnelle ne dépassant pas 1 041 515,00 \$ (taxes incluses) pour compléter les travaux planifiés dans le cadre de l'implantation du système intégré de gestion SIMON et pour le projet E-Cité

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement - 1073447003

Conclure avec la compagnie Lavaltrac Équipement Inc. une entente-cadre d'une durée de 5 ans pour la fourniture de diverses tondeuses automotrices 4X4 de marque John Deere suite à l'appel d'offres public # 07-10361 (2 soum.)

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat de construction

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1071330005

Accorder un contrat à Plomberie G & G ltée, au montant approximatif de 470 033,50 \$, pour des travaux d'ajout de conduites d'alimentation en vapeur pour la Cour municipale de Montréal située au 775, rue Gosford - 5 soumissions - Autoriser une dépense de 533 788,52 \$ - Appel d'offres 5291

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Sainte-Marie - Saint-Jacques

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1073334034

Octroyer le contrat à la compagnie Gestion MC2 Inc. au montant de 287 724,88 \$, toutes taxes incluses, pour l'exécution de travaux de ventilation aux blocs A et B du bâtiment des boues et l'ajout de serpentins de chauffage aux systèmes 668-V94-001, 668-V73-831, 668-V73-832 et 668-V74-001 de la Station d'épuration des eaux usées - Appel d'offres 1658-AE - 2 fournisseurs

Contrat de construction

CG Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1071565014

Octroyer un contrat à la firme Construction Garnier Ltée, au montant de 1 402 218,32\$, pour les travaux de conservation et de restauration du Vieux-Moulin de Pointe-aux-Trembles situé au 11 630, rue Notre-Dame Est et l'aménagement du parc du Vieux-Moulin - Soumission RP-07-PARC-48 (8 soum.) - Autoriser une dépense totale de 1 512 218,32\$ à cette fin.

District(s) : Pointe-aux-Trembles

Contrat de construction

CM L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics et de l'ingénierie - 1073152032

Octroyer à Aqua-Réhab Inc., au montant de 789 115,15\$ (toutes taxes incluses), un contrat pour le projet de réhabilitation structurale d'aqueduc des rues Léon-Brisebois et Soupras, à l'Île-Bizard.

District(s) : Pierre-Forêtier
Projet : Gestion de l'eau

Contrat de construction

CM Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1070541003

Autoriser le transfert de 25 944,89 \$ du poste "dépenses incidentes" au poste "travaux contingents" à Ramcor Construction inc. (CE05 1444) pour des travaux de réfection à diverses structures - Programme 2005-2006 et majorer le montant du contrat de 1 576 313 \$ à 1 602 257,89 \$ - (Coût net pour la Ville: 24 578,77\$)

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1074002051

Octroyer un contrat à Ramcor Construction inc pour la construction de clôtures en bois traité sur le boulevard Des Sources, deux côtés, là où requis, d'un point au sud de l'avenue Belmont à un point au nord de l'avenue Belmont et raccordement sur le côté ouest vers le nord avec l'avenue Deslauriers. Ville de Pointe-Claire.- Contrat XXIII- (P.R.R. 2007 - Réseau artériel).- Soumission 9354 (4 soumissionnaires) - Coût net: 827 979,82.

Territoire(s) concerné(s) : Pointe-Claire
District(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Projet : Programme de réfection routière 2007 (PRR)

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1072124003

Accorder un contrat à la firme Constructions Valrive inc. pour réaliser les travaux de réfection de la dalle de garage et des travaux de désamiantage et de décontamination de plomb à la caserne 66 (3238) située au 4398, boulevard LaSalle, Verdun (3 soum.) - Appel d'offres 5290 - Autoriser une dépense de 700 000 \$ - Mandat 14685-2-001 - Contrat 11917.

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1071570004

Accorder un contrat à la firme Procova inc. au montant approximatif de 1 171 061 \$ pour la réalisation des travaux de réfection de toiture, de mise aux normes de la salle de lavage et pour la réalisation de travaux connexes à l'édifice Madison ainsi que pour la démolition de l'édifice du 6040, avenue de Gaspé - (5 soum.) - Autoriser une dépense de 1 321 061,00 \$ - Appel d'offres 5287

Territoire(s) concerné(s) : Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce
Rosemont - La Petite-Patrie
District(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat de construction

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1073456004

Autoriser une dépense supplémentaire de 213 165,88 \$ et augmenter le contrat de la firme Air Action inc. de 126 165,88 \$, portant celui-ci de 319 288,03 \$ à 445 453,91 \$, pour compléter le projet de désamiantage et démolition du 2580 St-Joseph (3665) - Contrat no 12002.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Contrat de construction

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des Muséums nature de Montréal - 1070185003

Octroyer un contrat à "Groupe Vig" pour les travaux de réfection de la serre tropicale du Jardin botanique de Montréal - #Projet : Jar-9933-2- (2 soum.) - Autoriser une dépense de 1 848 000 \$

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable -
1074452004

Octroyer un contrat de 2 713 058,34\$ à Gérald Théoret Inc. pour la fourniture et l'installation d'une membrane d'étanchéité et d'un système de drainage sur la toiture du réservoir d'eau potable enfoui Vincent-d'Indy - Autoriser une dépense de 2 845 633,61 \$ et effectuer les virements budgétaires requis - A/O 9781 (3 soum.)

Territoire(s) concerné(s) : Outremont
District(s) : Robert-Bourassa
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées
Projet : Gestion de l'eau

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées -
1073334039

Octroyer le contrat à la compagnie Maurice Lachance Inc. au montant de 419 862,45 \$, toutes taxes incluses, pour la réalisation de travaux de réfection de toitures aux bâtiments du prétraitement de la Station d'épuration des eaux usées - 9 soumissionnaires - Appel d'offres 1567-AE

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1071231026

Octroyer un contrat à Terramex Inc. pour la réfection de la rue Marguerite d'Youville et la reconstruction de la chaussée des rues de la Place d'Youville - soumission LOT GP-SP-CD (2 soumissions) - Autoriser une dépense de 602 435,57 \$, incluant les taxes.

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées -
1073334038

Octroyer le contrat à la compagnie Les Clôtures Spécialisées 2957-4928 Québec Inc. au montant de 683 506,17 \$, toutes taxes incluses, pour la fourniture et l'installation d'un treillis métallique dans la carrière Demix - Appel d'offres 791-AE - 9 soumissionnaires

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1071909018

Accorder à la firme Salvex inc. un contrat pour l'exécution des travaux de construction d'une conduite d'eau et réfection de la chaussée au-dessus de la tranchée sur le chemin Bates entre les avenues De Vimy et Pratt sur le territoire de Ville Mont-Royal, au prix total approximatif de 467 776,15 \$ (taxes incluses). (5 soumissionnaires).

Territoire(s) concerné(s) : Outremont
District(s) : Jeanne-Sauvé

Contrat de services professionnels

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1070660010

Approuver l'avenant modifiant la convention intervenue entre la Ville et les firmes Fournier Gerzovitz Moss et associés architectes, groupe conseil Génivar inc. et Nicolet, Chartrand, Knoll Itée - Augmenter le contrat de ces firmes de 600 000 \$ à 740 000 \$ pour la fourniture de services professionnels en architecture et en ingénierie relatifs au projet de mise à niveau de l'édifice Lucien-Saulnier (0012) - Autoriser une dépense supplémentaire de 140 000 \$ - Contrat 10352

Contrat de services professionnels

CG Finances , Direction du financement / de la trésorerie et de la gestion des caisses de retraite - 1070144002

Octroyer à Fiducie Desjardins Inc. un contrat de fiduciaire gardien de valeurs (un soumissionnaire) pour les fonds général et d'amortissement de la Ville de Montréal pour une période de cinq ans à compter du 1er novembre 2007 jusqu'au 31 octobre 2012 au prix estimé de 391 815 \$.

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des projets majeurs - 1074350002

Octroyer un contrat de services professionnels à GROUPE GAUTHIER, BIANCAMANO, BOLDUC pour réaliser l'étude de requalification des abords du square Chaboillez en vue de soutenir le développement immobilier du secteur au prix total approximatif de 73 497,75\$ (taxes incluses). (Appel d'offres # 07-10346 / 4 soumissionnaires)

Territoire(s) concerné(s) : Le Sud-Ouest
Ville-Marie
District(s) : Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles
Peter-McGill
Sommet : Chantier 2.2.1 - Développement urbain durable - Plan d'urbanisme
Chantier 2.2.4 - Développement urbain durable - Éliminer des
stationnements de surface
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.2.2 - Amélioration de la qualité de vie / L'aménagement
urbain
Ch. 4 - Sect. 4.1 - Les projets structurants

Contrat de services professionnels

CG Communications et relations avec les citoyens , Direction - 1070149002

Approuver la convention de services professionnels entre la Ville de Montréal et la Société GRICS, organisme sans but lucratif, pour la mise à jour du progiciel de gestion des loisirs LUDIK et la mise en place des fonctionnalités e-Cité de publication du catalogue des activités de loisirs des arrondissements et du Complexe sportif Claude-Robillard, de l'inscription en ligne aux activités et à la réservation des plateaux sportifs. Fournisseur exclusif (logiciel) - Autoriser une dépense de 1 076 000\$ à cette fin.

Sommet : Chantier 5.2.7 - Cadre financier adapté aux besoins d'une métropole - Audit informatique : ville branchée

Projet : e-Cité

Contrat de services professionnels

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1071670003

Retenir les services professionnels de l'équipe formée par Riopel + associés, architectes, Nacev consultants inc. en génie mécanique et électrique, et Pasquin St-Jean et associés, experts-conseils, pour la structure et le génie civil, pour la réalisation de projets de protection de bâtiments corporatifs : réfection d'enveloppe et mise aux normes. Le montant à autoriser est de 500 000 \$ (7 soum.) - Appel d'offres 07-10398

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des projets majeurs - 1074544002

Approuver l'octroi d'un contrat de services professionnels à la firme CIMA+ pour des services professionnels relatifs à de l'assistance opérationnelle en gestion de projets majeurs à la Direction de la planification du développement du territoire pour une somme de 288 958,15 \$ (incluant toutes les taxes applicables) couvrant une période maximale de deux ans à compter de la date de signature du contrat par la firme.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1073334037

Octroyer le contrat de services professionnels en informatique à la compagnie STI Maintenance inc. au montant de 804 942,80 \$, toutes taxes incluses, pour la réalisation de la migration du logiciel Maximo vers la version MXES à la Station d'épuration des eaux usées (Appel d'offres 4003-AE - 4 soumissionnaires)

Entente

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1074216001

Approuver un protocole entre Communauté métropolitaine de Montréal et la Ville de Montréal concernant l'application du règlement sur les rejets des eaux usées dans les ouvrages d'assainissement et dans les cours d'eau

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.1.2 - Environnement / La sauvegarde des milieux naturels
Projet : Gestion de l'eau

Entente

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du sport - 1074669001

Approuver le projet d'entente pour la période du 1er mai au 31 décembre 2007 entre l'Impact de Montréal F.C. et la Ville de Montréal relativement à la saison de soccer 2007, afin d'autoriser un prêt des installations, des ressources matérielles et des ressources humaines pour une valeur de 622 800 \$.

Territoire(s) concerné(s) : Ahuntsic-Cartierville
District(s) : Saint-Sulpice

Entente

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du sport - 1070677002

Approuver un protocole d'entente avec « Productions Macak » accordant un soutien technique pour la présentation du « Top Challenge 2007, les 25 et 26 août prochains.

Territoire(s) concerné(s) : Outremont
Ville-Marie
District(s) : Peter-McGill
Robert-Bourassa

Immeuble - Acquisition

CM Lachine , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1062862004

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville acquiert, de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada « CN », trois terrains portant les numéros de lots 1 246 712, 1 247 438 et 1 247 462 du cadastre du Québec, et ce, pour le prix de 107 000 \$. N/Réf. : 31h05-005-6051-03

District(s) : du Canal

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet Développement du logement social et abordable - 1070548005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à l'organisme sans but lucratif UN TOÏT POUR TOUS, FONDS D'HABITATION ET D'AMÉNAGEMENT PETITE-PATRIE un terrain vague localisé au nord de la rue des Carrières, entre le prolongement de la rue de Saint-Vallier et de l'avenue De Chateaubriand, dans l'arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie, pour la somme de 310 978 \$ plus taxes.

Territoire(s) concerné(s) : Rosemont - La Petite-Patrie
District(s) : Saint-Édouard
Sommet : Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation
Projet : Opération 15 000 logements - volet social

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet Développement du logement social et abordable - 1070548004

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à la coopérative d'habitation LE COTEAU VERT un terrain vague localisé sur le côté nord de la rue des Carrières, entre le prolongement de la rue de Saint-Vallier et de l'avenue De Chateaubriand, dans l'arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie, pour la somme de 822 284 \$ plus taxes.

Territoire(s) concerné(s) : Rosemont - La Petite-Patrie
District(s) : Saint-Édouard
Sommet : Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation
Projet : Opération 15 000 logements - volet social

Immeuble - Expropriation

CE Commission des services électriques , Division de la planification - 1073093001

Acquisition de gré à gré ou par expropriation - Acquérir une servitude permanente de passage aux fins du réseau souterrain de télécommunications sur une partie du lot 1 154 612 du cadastre du Québec (54-58 rue de l'Église) afin d'alimenter les riverains de la rue en télécommunications et de procéder à l'enlèvement des poteaux et des fils aériens.

Territoire(s) concerné(s) : Verdun
District(s) : Champlain - L'Île-des-Soeurs

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1070259004

Approuver le contrat de prêt de locaux par lequel la Ville prête, à titre gratuit, à l'Association Québec-France, pour une période de 2 ans a/c du 1avril 2007, des locaux au 3e étage de l'immeuble situé au 3680 rue Jeanne-Mance, d'une superficie de 457 pi²

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1073778002

Approuver le renouvellement du bail et l'ajout d'une superficie de 1 530 pi² (142,15 m²), par lequel la Ville de Montréal loue du locateur Place Versailles inc. des espaces d'une superficie totalisant environ 54 991 pi² (5 109,07 m²), situés au 7275, rue Sherbrooke Est, pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM). Le terme est de cinq (5) ans, soit du 1er octobre 2007 au 30 septembre 2012. Le loyer brut avant TPS et TVQ représente 15,82 \$/pi² pour les trois premières années et de 17,28 \$/pi² les deux années suivantes. Le coût maximum des aménagements est de 30 000 \$ incluant les taxes. La dépense totale, pour le terme de cinq (5) ans, incluant le loyer, le stationnement sécurisé et les travaux d'aménagement de la nouvelle superficie, représente 5 318 119,83 \$ incluant les taxes.

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1074565010

Autoriser le renouvellement du bail par lequel la Ville loue, du locateur MaBaie Construction inc., un espace à bureaux situé au 11756, boulevard O'Brien, d'une superficie de 4114 pi² pour le poste de quartier 10 du SPVM. Le terme du renouvellement est de cinq ans, soit du 15 avril 2007 au 14 avril 2012. Le loyer brut est de 26,72 \$/pi², avant taxes. La dépense totale pour le terme, incluant les taxes, est de 626 303,85 \$ - Bâtiment 3298

Territoire(s) concerné(s) : Ahuntsic-Cartierville
District(s) : Bordeaux-Cartierville

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1074565011

Autoriser le renouvellement du bail par lequel la Ville loue du locateur MaBaie Construction inc. un espace à bureaux situé au 6255, avenue Somerled, d'une superficie de 4225 pi² pour le poste de quartier 11 du SPVM. Le terme du renouvellement est de cinq ans, soit du 1er mai 2007 au 30 avril 2012. Le loyer brut est de 28,44 \$/pi², avant taxes. La dépense totale pour le terme, incluant les taxes, est de 684 605,90 \$ - Bâtiment 3242

Territoire(s) concerné(s) : Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce
District(s) : Loyola

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1074565013

Autoriser le renouvellement du bail par lequel la Ville loue du locateur MaBaie Construction inc. un espace à bureaux situé au 2435, rue Dollard, d'une superficie de 3934 pi² pour le poste de quartier 13 Nord du SPVM. Le terme du renouvellement est de cinq ans, soit du 1er mars 2007 au 29 février 2012. Le loyer brut est de 25,55 \$/pi², taxes incluses. La dépense totale pour le terme, incluant les taxes, est de 502 521,11 \$ - Bâtiment 3171

Territoire(s) concerné(s) : LaSalle
District(s) : Cecil-P.-Newman

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1074565017

Autoriser le renouvellement du bail par lequel la Ville loue du locateur MaBaie Construction inc. un espace à bureaux situé au 6850, boulevard Joseph-Renaud, d'une superficie de 4139 pi² pour le poste de quartier 46 du SPVM. Le terme du renouvellement est de quatre ans, soit du 1er février 2008 au 31 janvier 2012. Le loyer brut est de 31,04 \$/pi², taxes incluses. La dépense totale pour le terme, incluant les taxes, est de 513 897,92 \$ - Bâtiment 3181

Territoire(s) concerné(s) : Anjou
District(s) : Centre

Immeuble - Location

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1074332007

Approuver le projet de bail de courte durée entre Infinithéâtre et la Ville concernant la location du Bain Saint-Michel, pour une série de représentations de nature théâtrale, du 2 octobre au 20 décembre 2007, à titre gratuit, et autoriser la Directrice générale adjointe au Service du développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle à signer ce bail au nom de la Ville

Territoire(s) concerné(s) : Le Plateau-Mont-Royal
District(s) : Mile-End

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1070259007

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue à l'organisme "LES DÉPRIMÉS ANONYMES" des locaux au rez-de-chaussée et au sous-sol de l'édifice situé au 7070, avenue Casgrain (0294), d'une superficie locative d'environ 1 787 pi² (166 m²), pour une durée de 4 ans a/c du 1er mai 2005, moyennant un loyer total de 13 666,68 \$ (1.91 \$/pi²), à des fins de bureaux et d'entreposage

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1071195009

Résilier à compter du 1er avril 2007, le bail de sous-location, signé sous seing privé le 12 septembre 2005, par lequel la Ville sous-loue à la Société de développement de Montréal des locaux situés au 1555, rue Peel (cours Mont-Royal), d'une superficie locative de 10 056 pi² (934,23 m²) au loyer annuel en 2007 de 217 745,92 \$, plus TPS, 21,65 \$/pi²

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Peter-McGill

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1070259005

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue à l'Université du Québec à Montréal pour le Centre de la petite enfance Evangéline, des espaces de 4 644 pi² situés au 1301, rue Sherbrooke Est, pour une durée de 5 ans a/c du 1er juin 2005, au loyer annuel de 60 000 \$ (12,92 \$/pi²) pour la première année et indexé annuellement de 0,30 \$ - loyer global de 313 933,92 \$ avant taxes, à des fins de garderie.

Immeuble - Servitude

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1040520014

Approuver un projet d'acte par lequel la Pétrolière McColl Frontenac inc. consent, en faveur de la Ville, une servitude d'utilités publiques sur une partie du lot 2 349 682 du cadastre du Québec, d'une superficie de 814,9 mètres carrés telle qu'identifiée par la minute R-3649 d'un plan préparé par M. Pierre Robitaille, a.g., pour la somme de 19 410,00 \$ (taxes en sus) et aux conditions énoncées au projet d'acte. N/Réf. : 31H12-005-3879-1

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est
District(s) : Pointe-aux-Trembles

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1070601006

Accorder une contribution financière de 40 000 \$ à la Fondation du patrimoine religieux du Québec afin de finaliser le travail d'inventaire, d'évaluation patrimoniale et de hiérarchisation des lieux de culte construits entre 1945 et 1975 sur le territoire de l'île de Montréal - financement par le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal dans l'entente MCC/Ville 2005-2008

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1070242002

1- Approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Montréal et le Centre communautaire des noirs/Centre culturel Charles H.Este, sis au 2035, rue Coursol dans le cadre de l'octroi par la Ville d'une contribution financière pour la rénovation et le redéploiement du Centre communautaire des noirs/Centre culturel Charles H.Este. 2- Autoriser le premier versement de la contribution financière de 500 000 \$ afin d'aider au démarrage du projet.

Territoire(s) concerné(s) : Le Sud-Ouest

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction analyse financière et administration - 1072662003

Dans le cadre du projet de réaménagement des entrées-sorties du quartier de L'Île-des-Soeurs et de la construction des infrastructures publiques de la pointe nord : 1) d'accorder à la compagnie "Les Entreprises Catcan Inc." (no. fournisseur 119239) le contrat de réalisation des travaux, au prix de sa soumission, soit pour un montant total approximatif de 25 730 805\$; 2) d'accorder à la compagnie "Consortium Genivar/SM" (no. fournisseur 127551) le contrat de surveillance des travaux, au prix de sa soumission, soit pour un montant total approximatif de 952 622\$; 3) d'accorder à la compagnie "LVM-Technisol" (no. fournisseur 138988) le contrat de laboratoire de contrôle, au prix de sa soumission, soit pour un montant total approximatif de 370 977\$; 4) d'approuver les conventions de services professionnels en ce sens; 5) d'approuver le virement budgétaire.

Territoire(s) concerné(s) : Verdun
District(s) : Champlain - L'Île-des-Soeurs

30 – Administration et finances

Administration - Nomination de membres

CG LaSalle , Bureau du directeur d'arrondissement - 1072373007

Nommer les membres du conseil d'administration de la Corporation de développement économique de LaSalle pour 2007-2008

Sommet : Chantier 1.3.1 - Développement économique local - Plan d'action en Développement économique local

Budget - Autorisation de dépense

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1070598002

Autoriser une dépense estimée à 170 000 \$ afin de rembourser la Commission des services électriques de Montréal pour les travaux de déplacement des massifs de conduits du réseau de distribution électrique alimentant l'usine de production d'eau potable Atwater (toutes taxes incluses) (Contrat 2007-11).

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées

Projet : Gestion de l'eau

Budget - Autorisation de dépense

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1070720004

Autoriser une dépense de 155 852,26\$ pour l'acquisition quatre (4) camionnettes Ford pour les opérations du Complexe environnemental Saint-Michel conformément au contrat cadre (04-8129) octroyé à Fortier Auto (Montréal) Ltée, autoriser le paiement de la T.V.Q. applicable sur les véhicules de masse nette de moins de 4 000 kg à la SAAQ - Accorder à la firme Termaco la commande pour l'aménagement des véhicules (contrat cadre 06-10151).

Budget - Autorisation de dépense

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1074560003

Autoriser une dépense de 2 374 113 \$ pour les travaux incidents reliés à la réalisation des travaux d'aménagement des voies cyclables à divers endroits et approuver le virement de 154 000 \$ au PTI 2007-2009 «Coût net: 1 124 553 \$»

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Projet : Plan de transport

Budget - Autorisation de dépense

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1074370003

Autoriser la Division de la gestion des matières résiduelles (DGMR) de la Direction de l'environnement du S.I.T.E. à rembourser la municipalité de Westmount, pour le traitement des déchets (enfouissement) au coût unitaire de 48,58 \$ (sans taxe) la tonne métrique plus la redevance à l'élimination de matières résiduelles applicables, pour la période du 1er octobre 2007 au 31 janvier 2009.

Budget - Autorisation de dépense

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1070887003

Autoriser une dépense de 44 835,30 \$ (taxes incluses) visant l'achat d'un camion châssis-cabine, deux portes, année modèle 2008, selon les spécifications du devis 23307A12, à Fortier Auto (Montréal) Ité - appel d'offres 04-8129 - entente prolongée de la résolution CE 042041, et une dépense de 19 456,23 \$ (taxes incluses) visant l'achat d'une benne basculante selon les spécifications du devis 23405A22, un contrat à Michel Goyer Itée, modèle S2242, année 2007, appel d'offres 05-8458,

Budget - Autorisation de dépense

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1070887004

Autoriser une dépense de 86 132,39 \$ (taxes incluses) visant l'achat de trois (3) camionnettes utilitaires, année modèle 2008, suivant les spécifications du devis 16407B11, appel d'offres 04-8129 - entente prolongée de la résolution CE 042041, à Fortier Auto (Montréal) Itée et une dépense de 35 336,50 \$ (taxes incluses) pour une (1) camionnette, année modèle 2008, selon les spécifications du devis 21107C11, appel d'offres 04-8129 - entente prolongée de la résolution CE 042041 et autoriser une dépense de 29 519,89 \$ (taxes incluses) visant l'achat de deux (2) automobiles, berline sous-compacte, quatre (4) portes, année modèle 2007, suivant les spécifications du devis 13406C11, à Clermont Chevrolet Oldsmobile Cadillac inc, appel d'offres 04-8129 - entente prolongée de la résolution CE 042041

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1073370002

Mettre à la disposition de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles un montant 9,6 M\$, en allouant à cet effet une somme équivalente au PTI de l'arrondissement, montant correspondant aux loyers actuellement payés pour des locaux qui seront fermés, suite au transfert des effectifs dans le futur bureau d'arrondissement et autoriser les crédits de 500 000 \$ (taxes incluses) annuellement à la Direction des immeubles pour le paiement des frais d'exploitation du nouveau bâtiment à compter du 1er janvier 2009 et au fur et à mesure que les baux courants viendront à échéance.

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1074651001

Autoriser une dépense de 400 000 \$ pour la réalisation des outils et des activités de communication liés à la mise en oeuvre du premier Plan de transport - Approuver à cette fin un virement budgétaire de 350 000 \$ en 2007 en provenance du compte des dépenses générales d'administration.

Sommet : Chantier 1.4.6 - Transport - Plan de transport
Projet : Plan de transport

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Sécurité incendie de Montréal , Centre de la sécurité civile - 1074372001

Autoriser une dépense de 300 000 \$ sur 3 années pour l'implantation d'un réseau de station de mesures télémétriques des niveaux d'eau autour de l'île de Montréal par le Centre de sécurité civile

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Budget - Virement / Annulation de crédits

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1070187001

Autoriser le Service des finances à virer une partie des crédits budgétaires 2007 de l'arrondissement Montréal-Nord d'un montant de 665 387 \$ et en 2008 d'un montant additionnel de 740 613 \$ (1 406 000\$ total) au budget de la Division de la gestion des matières résiduelles (DGMR) de la direction de l'environnement du S.I.T.E. et ajuster de manière récurrente la base budgétaire à partir de 2007 de la DGMR d'un montant de 340 152 \$ pour l'activité d'élimination des déchets.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1074351003

Autoriser un virement budgétaire au PTI 2007-2009 de 445 000 \$ du projet 40140 - Fonds d'investissement - Réserve - Divers projets de proximité - (Service des finances) au projet 40130 - Ruisseau Pinel (RDP/PAT) - (Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine) afin de permettre un dépassement des coûts des travaux d'infrastructures de surdimensionnement et pré-requis dans le cadre de l'entente no 1 entre la Ville de Montréal et 104625 Canada Inc. & 107783 Canada Inc. pour le projet de développement résidentiel du "Ruisseau Pinel - Sigler".

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles

40 – Réglementation

Ordonnance - Circulation / Stationnement

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du sport* - 1070677001

Autoriser, à la demande de «Productions Macak», la tenue de l'événement «Top Challenge 2007», les 25 et 26 août 2007 de 10h30 à 22h00. Autoriser, dans le cadre de cette activité, la fermeture des rues, identifiées dans le parcours ci-joint, touchant les arrondissements de Ville-Marie et d'Outremont, le 24 août de 21h30 à 24h00, le 25 août de 00h01 à 24h00 et le 26 août de 00h01 à 23h59,

Territoire(s) concerné(s) : Outremont
Ville-Marie
District(s) : Peter-McGill
Robert-Bourassa

Rapport de consultation publique

CM *Office de consultation publique de Montréal , Direction* - 1071079005

Dépôt du rapport de consultation de l'Office de consultation publique de Montréal sur le projet relatif à la transformation de l'église Erskine & American United pour le Musée des beaux-arts de Montréal.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Peter-McGill
Sommet : Chantier 4.1.4 (4.2 & 4.4) - Démocratie - Amélioration des pratiques de consultation

Rapport de consultation publique

CM *Office de consultation publique de Montréal , Direction* - 1071079007

Dépôt du rapport de la commission de consultation publique sur le projet d'aménagement d'un campus universitaire sur le site de la gare de triage Outremont

Territoire(s) concerné(s) : Outremont
District(s) : Joseph-Beaubien
Jeanne-Sauvé
Sommet : Chantier 4.1.4 (4.2 & 4.4) - Démocratie - Amélioration des pratiques de consultation

Règlement - Avis de motion

CM *LaSalle , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1072363025

Vu la résolution CA07 20 0319 du conseil d'arrondissement de LaSalle en date du 7 mai 2007, approuver le règlement modifiant le règlement sur les tarifs (exercice 2007) (06-068).

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1074501004

Adopter un règlement de fermeture de ruelle, créer une servitude d'utilités publiques et transférer aux propriétaires riverains, un terrain situé dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, au nord-ouest de la rue Victoria entre le boulevard de la Rousselière et la 48e Avenue, désigné comme étant les lots 3 894 273 à 3 894 306 du cadastre du Québec, tel qu'indiqué par les lettres ABCDEFGHJKA sur le plan V-37 Pointe-aux-Trembles préparé par madame Sylvie Gauthier, arpenteure-géomètre, daté du 1er mars 2007, dossier 18688 et portant le numéro 1065 de ses minutes. N/Réf. : 12-31-24

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles
District(s) : Pointe-aux-Trembles

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1070601005

Adopter un projet de règlement modifiant le Règlement sur la construction et la transformation de bâtiments (R.R.V.M., c-9.2)

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Règlement - Avis de motion

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1074501007

Approuver un règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005), par lequel on retire de la liste des équipements d'intérêt collectif une ruelle située dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, au nord-est de l'avenue Armand-Chaput, entre la rue Eugène-Couvrette et la rue Rolland-Janneau, constituée des lots 2 801 510 et 3 387 149 à 3 387 170 du cadastre du Québec. et localisée dans l'écoterritoire de la trame verte de l'Est. N/Réf. : 11-15-2

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles
District(s) : Rivière-des-Prairies
Sommet : Chantier 2.3.1 - Patrimoine naturel - Grands parcs et plein air

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet Développement du logement social et abordable - 1070602001

1) Adopter le règlement modifiant le règlement sur la subvention à la rénovation résidentielle pour des travaux mineurs (03-006); 2) adopter le règlement modifiant le règlement sur la subvention à la rénovation et à la démolition-reconstruction résidentielle (03-013); 3) adopter le règlement modifiant le règlement sur la subvention à la stabilisation des fondations des bâtiments résidentiels (03-005).

Sommet : Chantier 3.3.4 - Habitation - Rénovation de 6500 logements
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation
Projet : Opération 15 000 logements - volet privé

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1070601002

Adopter le Règlement sur l'entretien des bâtiments, et modifier le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement (02-002).

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1070601004

Approuver le projet de règlement modifiant le Règlement sur la salubrité et l'entretien des logements (03-096) afin de tenir compte du bilan des trois premières années d'application du règlement et des recommandations de la Commission sur la mise en valeur du territoire, l'aménagement urbain et le transport collectif.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale
Sommet : Chantier 3.3.2 - Habitation - Révision du code du logement
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation

Règlement - Adoption

CM Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1063886001

Demander au conseil municipal de la Ville de Montréal d'adopter, en vertu de l'article 89, 1^o de l'annexe 1 de la Charte, avec changements, le second projet de règlement intitulé « Règlement concernant la démolition du bâtiment situé au 3201, chemin de la Côte-Sainte-Catherine et d'une partie de l'aile 8 du bâtiment situé au 3175, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, et la construction, l'agrandissement, la transformation et l'occupation du Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine sur un emplacement situé au 3175, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, et un autre emplacement situé à l'angle nord-ouest de l'intersection des avenues McShane et Ellendale.

District(s) : Côte-des-Neiges

50 – Ressources humaines

Convention collective / Contrat de travail

CE Police , Direction de l'administration - 1073376001

Approuver le texte du protocole d'entente convenu entre les parties, concernant le renouvellement du régime de retraite applicable aux policiers et policières de la Ville de Montréal.

60 – Information

Dépôt

CM Office de consultation publique de Montréal, Direction - 1071079004

Dépôt du rapport annuel 2006 de l'Office de consultation publique de Montréal

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale
Sommet : Chantier 4.1.4 (4.2 & 4.4) - Démocratie - Amélioration des pratiques de consultation

Dépôt

CG Affaires corporatives, Direction du greffe - 1071362009

Dépôt des états financiers vérifiés de la Société de transport de Montréal pour l'année 2006.

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance